



ST. LOUIS COLD DRAWN

Lịch

Ngày 09 Tháng Mười
Lễ Columbus

Ngày 19 Tháng Mười
Lễ hội Diwali

Ngày 31 Tháng Mười
Lễ hội Halloween

Sinh Nhật

Ngày 04 Tháng Mười
Andrew Brockmeyer

Ngày 15 Tháng Mười
Xinyi Xu

Ngày 24 Tháng Mười
Jing Chen

Ngày 28 Tháng Mười
Sreten Vasiljevic

Ngày 30 Tháng Mười
Joshua Chambers

STLCD Gia Nhập Tập Đoàn Nucor

Tháng trước, chúng tôi đã hân hoan thông báo rằng công ty St. Louis Cold Drawn hiện là một thành viên của gia đình Nucor. Tập đoàn Nucor, với một đội ngũ gồm 20,000 nhân viên, là một trong số các công ty thép lớn nhất trên thế giới và cũng là một trong số những công ty gặt hái được nhiều thành công nhất. Thành công này được dựa vào cam kết bền vững của Nucor về việc chăm sóc khách hàng và nhân viên của mình”. Mục tiêu của Nucor là, “Chăm Sóc Khách Hàng Của Chúng Tôi”. Bản tuyên bố nhiệm vụ của công ty giải thích, “Chúng tôi sẽ hoàn thành việc này bằng cách trở thành một công ty thép và sản phẩm thép có tính an toàn nhất, chất lượng cao nhất, giá thành thấp nhất, năng suất cao nhất và lợi nhuận nhiều nhất trên thế giới. Chúng tôi cam kết thực hiện việc này trong khi là những người quản lý văn hóa và môi trường nơi mà chúng ta sống và làm việc. Chúng tôi đang kết tục sự nghiệp bằng cách cùng làm việc với nhau.”

Cùng làm việc với nhau là ở phần quan trọng nhất của phương pháp tiếp cận kinh doanh của Nucor. Các nhiệm vụ của Nucor nêu rõ rằng việc chăm sóc khách hàng có nghĩa là “tất cả khách hàng của chúng tôi: nhân viên của chúng tôi, cổ đông của chúng tôi và những người mua và sử dụng các sản phẩm của chúng tôi.” Nucor cam kết hỗ trợ không chỉ những người mua từ công ty mà còn có những người làm việc cho công ty. Nhìn qua các thông lệ kinh doanh của Nucor hơn mười năm qua cho thấy cam kết này đúng mạnh như thế nào.

Cuộc Đại Suy Thoái năm 2008 đã ập đến gần như mọi lĩnh vực của nền kinh tế Mỹ, kể cả ngành thép. Từ năm 2007 đến năm 2009, sản lượng thép ở Mỹ đã giảm xuống khoảng 35%. Vào năm 2009, một công ty thép lớn đã cho nghỉ phép 20% lực lượng lao động của họ — nhiều hơn 10,000 nhân viên. Nucor, giống như các doanh nghiệp khác, đã cho thấy lợi nhuận của công ty bị ảnh hưởng xấu. Tuy nhiên, công ty đã không sa thải một nhân viên nào. Công ty đã triển khai tích cực các chiến lược để tiếp tục hỗ trợ tất cả bạn đồng đội qua giai đoạn tài chính khó khăn này. Tổng Giám Đốc Dan DiMicco đã giảm 80% lương của mình từ năm 2007 đến 2009. Vào năm 2009, tại các công ty Fortune 500 khác, tổng tiền lương của cấp điều hành giảm xuống chỉ khoảng 8%. Nhưng tại Nucor, tiền lương của năm cấp điều hành cao nhất đã bị cắt giảm nhiều hơn 40%. Các khoản cắt giảm lương này là một cách mà Nucor có thể thực hiện để tránh trường hợp sa thải. Khi sản lượng thép của công ty giảm xuống đáng kể, Nucor đã đưa mọi nhân viên đi làm việc ở nơi khác, yêu cầu họ sửa chữa máy móc, viết lại các thủ tục an toàn, lắp đặt các ống máng mới, cắt cỏ, sơn các tòa nhà, thậm chí làm sạch nhà vệ sinh — làm bất kỳ việc gì để mỗi nhân viên vẫn nhận được lương.

2008 không phải là lần đầu tiên mà Nucor đã theo đuổi loại chiến lược này. Đầu những năm 1980 cũng là một thời điểm đầy thử thách đối với ngành thép. Tổng số lực lượng lao động đã giảm xuống khoảng phân nửa trong một thế hệ. Mặc dù vậy, Nucor đã không sa thải



Câu Đố

St. Louis Cold Drawn đã mua 20 Tấn Của Công Ty Danieli vào năm nào?

Hãy nộp câu trả lời của bạn, ghi tên bạn, bỏ vào thùng trong phòng giải lao, trước ngày 25 Tháng Mười. Những người thắng cuộc sẽ nhận được một phiếu quà tặng.

Xin chúc mừng Mike Tobin đã trả lời đúng câu đố của tháng trước! Cảm ơn Eric Zernikow đã trợ giúp.

bất kỳ nhân viên nào. Các nhà máy đã giảm bớt lịch làm việc bốn ngày hoặc ba ngày và lương nhân viên đã bị cắt giảm; tuy nhiên tiền lương của cấp điều hành cũng bị cắt giảm như thế. Ken Iverson, được bổ nhiệm là chủ tịch của Nucor vào năm 1965, mức lương của ông đã bị cắt giảm khoảng 75% từ năm 1981 đến 1982. Biện pháp này đã khiến cho ông trở thành người điều hành có mức lương thấp nhất trong một công ty Fortune 500 — tuy nhiên điều đó cũng thuộc về điểm mấu chốt triết lý của ông và Nucor.

Trong cuốn sách của ông *Plain Talk: Lessons from a Business Maverick*, Iverson đã mô tả khái niệm về “chia sẻ niềm đau”: ý kiến mà tất cả nhân viên, bất kỳ hoàn cảnh nào của họ, tham gia vào thời kỳ suy thoái của công ty. Nếu lợi nhuận giảm xuống, tiền lương cũng vậy — nhưng số nhân viên thì không như thế. Mỗi người mất một ít để cho không ai phải mất mọi thứ. Iverson đã viết rằng “[các nhân viên quản lý đã] cùng với nhân viên của chúng tôi theo đuổi một mục tiêu mà *tất cả* chúng tôi có thể tin tưởng về: sự tồn tại dài lâu. Chúng tôi điều hành Nucor đầu tiên và trước hết để bảo đảm rằng, một thập kỷ hoặc hai thập kỷ kể từ bây giờ, sẽ vẫn còn là một nơi dành cho con cháu của chúng tôi làm việc mà không bị sa thải. Đó là nguyên nhân cao nhất của chúng tôi.” Vào khoảng thời gian 1982 và 2008, Nucor đã chứng tỏ cam kết thực sự của công ty về mục tiêu này.

Vào năm 2009, Giám Đốc Điều Hành Sản Xuất khi đó và Tổng Giám Đốc hiện tại John Ferriola nhận được hàng trăm email và bưu thiếp từ nhân viên cảm ơn ông và Dan DiMicco đã hy sinh lợi ích của mình để cho nhân viên duy trì việc làm của họ. Và cam kết này đã không ngưng giữ lại mọi người làm việc. Mặc dù báo cáo kết quả thua lỗ, Nucor vẫn chi trả \$40 triệu tiền thưởng năm 2009 — nhưng không chi trả cho các cấp điều hành. Qua gần hai mươi bốn bộ phận của Nucor, các nhân viên đều đã nhận được tiền thưởng là \$2,000 như là sự chứng minh lòng trung thành liên tục của Nucor, suốt các thời kỳ tốt và xấu.

Ken Iverson đã viết rằng “thảm quyền xuất phát từ nhân viên.” Nucor cam kết đạt được thảm quyền đó bằng sự hỗ trợ kiên cường của công ty và tôn trọng các thành viên trong đội ngũ công ty. St. Louis Cold Drawn ủng hộ cam kết đó và cùng nhau mong đợi tương lai của chúng tôi.

Nguồn: Nucor.com; Tim Worstall, “If the U.S. Industry Employs 150,000 People Then How Can Imports Threaten 500,000 Jobs?” *Forbes*; Louis Uchitelle, “Steel Industry, in Slump, Looks to Federal Stimulus,” *The New York Times*; “CEO Pay – Biggest Decreases in Pay,” *Bloomberg Businessweek*; Alexis Leonidis, Jessica Silver-Greenberg, and Tara Kalwarski, “CEO Pay Drops, but...Cash Is King,” *Bloomberg Businessweek*; “Nucor CEO Dan DiMicco sees sharp drop in pay,” *Charlotte Business Journal*; Nanette Rnes, “Pain, But No Layoffs at Nucor,” *Bloomberg Businessweek*. Rick Barrett, “No layoffs at Nucor despite bad economy,” *Journal Sentinel*; Ken Iverson, *Plain Talk: Lessons from a Business Maverick*.

Không Làm Cực Nhọc, Không Áo Bó Sát:

Mục Tinh Trạng Khỏe Mạnh của Steve Stanton



Tôi muốn bắt đầu bằng cách nói hoan nghênh mục tình trạng khỏe mạnh mới của chúng ta. Nếu bạn đang đọc mục này, tôi đoán điều đó có nghĩa là bạn đã sẵn sàng cho cuộc hành trình sức khỏe và tình trạng khỏe mạnh với tôi.

Khi chúng ta nghĩ về tình trạng khỏe mạnh, chúng ta thường nghĩ về những việc như thực hiện và nâng nhắc các vật nặng. Nhưng đó chỉ là một phần của việc này thôi! Ăn đúng và nghỉ ngơi là các thành phần quan trọng khác của toàn bộ sức khỏe. Có hai việc mà chúng ta có thể làm tất cả mỗi ngày để cải thiện các thói quen của chúng ta ở đây. Bạn có sẵn sàng không?

Đề bắt đầu—Tôi biết việc này có vẻ điên—nhưng hãy ăn nhiều hơn nhé! Vâng, ăn nhiều hơn. Đừng trở nên điên đại và chỉ ăn, ăn, ăn, nhưng đừng bỏ qua buổi ăn sáng. Tôi bắt đầu buổi sáng của mình bằng cốc cà phê và một ăn sáng nhẹ là trái cây và một ly thức uống hỗn hợp đậm. Giữa buổi sáng, có một bữa ăn nhẹ lành mạnh như các quả hạch hoặc một miếng trái cây. Ăn trưa, nhưng hãy để cho chúng tôi bỏ lỡ thức ăn nhanh. Nếu bạn lại thấy đói trước khi ca làm việc của bạn kết thúc, hãy ăn một bữa ăn nhẹ khác. Hãy tin tôi, bạn sẽ làm việc tốt hơn và cảm thấy khỏe hơn.

Do đó, đây là các thách thức của tôi dành cho bạn trong tháng này: Tôi thách bạn uống một ly ít soda mỗi ngày. Tôi thách bạn mang một miếng trái cây đi làm mỗi ngày. Tôi thách bạn bỏ qua Hộp Hình Nộm và mang bữa trưa của quý vị để thay thế. Nghĩ xem bạn có thể làm điều đó không?

Hãy nhớ, tôi ở đây để giúp bạn, vì vậy nếu bạn có các thắc mắc, hãy hỏi ngay! Tôi sẽ trở lại với nhiều lời khuyên hơn để cho độc giả của tôi biết những gì tôi làm để giữ các khẩu súng này ở tình trạng tốt nhất.